

**VALSTYBĖS ĮMONĖ DISTANCINIŲ TYRIMŲ IR GEOINFORMATIKOS CENTRAS
„GIS-CENTRAS“**

TVIRTINU

Valstybės įmonės Distancinių tyrimų ir
geoinformatikos centro „GIS-Centras“
direktorius

Evaldas Rožanskas

2016-11-04

**GEOREFERENCINIO PAGRINDO KADASTRO DUOMENŲ, INFORMACIJOS IR
DOKUMENTŲ TEIKIMO NESUDARANT SUTARTIES PASLAUGOS APRAŠYMAS**

2016-11-04 Nr. (1.2) 1AT-89

Vilnius

Eil. Nr.	Pavadinimas	Aprašymo turinys
1.	Administracinės paslaugos kodas	AP2
2.	Administracinės paslaugos versija	V1
3.	Administracinės paslaugos pavadinimas	Georeferencinio pagrindo kadastro (toliau – Kadastras) duomenų, informacijos ir dokumentų teikimas nesudarant sutarties
4.	Administracinės paslaugos apibūdinimas	<p>Kadastro tvarkytojas valstybės įmonė Distancinių tyrimų ir geoinformatikos centras „GIS-Centras“ (toliau – Kadastro tvarkytojas) nesudarant Kadastro naudojimo sutarties teikia:</p> <ul style="list-style-type: none">a. Kadastro duomenų išrašus;b. pažymą, išrašus ir kitus dokumentus, parengtus pagal Kadastro duomenis ir (arba) Kadastro informaciją;c. apibendrintą, susistemintą ar kitaip apdorotą informaciją, parengtą pagal Kadastro duomenis ir (arba) Kadastro informaciją;d. Kadastrui pateiktus Kadastro duomenų teikėjų dokumentus ir (arba) duomenis. <p>Gavėjai – Lietuvos Respublikos ir užsienio fiziniai, juridiniai asmenys, kitos užsienio valstybių organizacijos.</p> <p>Kadastro duomenų išrašas (nurodytas 4 punkto a papunktyje) gavėjui teikiamas naudojant Kadastro duomenų išrašų teikimo paslaugą, pasiekiamą per Portalo žemėlapių naršyklėje</p>

Eil. Nr.	Pavadinimas	Aprašymo turinys
		<p>(http://www.geoportal.lt/map) esančią turinio sritį „GRPK paslaugos“.</p> <p>Gavėjas Kadastro tvarkytojui teikia prašymą tais atvejais, kai nori gauti ir naudoti Kadastro duomenis, Kadastro informaciją, Kadastrui pateiktus dokumentus ir (arba) duomenis, išvardintus šio aprašymo 4 punkto b-d papunkčiuose.</p> <p>Pagal prašymą gautus Kadastro duomenis, Kadastro informaciją, Kadastrui pateiktus dokumentus ir (arba) duomenis, išvardintus šio aprašymo 4 punkto b-d papunkčiuose, gavėjas privalo naudoti tik taip, kaip nurodyta prašyme.</p> <p>Administracinės paslaugos sekos schemos pateikiamos 1, 2 prieduose.</p>
5.	Teisės aktai, reguliuojantys administracinės paslaugos teikimą	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lietuvos Respublikos geodezijos ir kartografijos įstatymas. 2. Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2013 m. kovo 13 d. nutarimas Nr. 215 „Dėl Georeferencinio pagrindo kadastro steigimo, jo nuostatų patvirtinimo ir veikimo pradžios nustatymo“. 3. Georeferencinio pagrindo kadastro duomenų, Georeferencinio pagrindo kadastro informacijos teikimo, naudojimo tvarka ir sąlygos, patvirtintos VĮ Distancinių tyrimų ir geoinformatikos centro „GIS-Centras“ direktoriaus 2016 m. lapkričio 2 d. įsakymu Nr. (1.2) 1AT-84.
6.	Informacija ir dokumentai, kuriuos turi pateikti asmuo	<p>Naudotojas norėdamas gauti Kadastro duomenų išrašą, nurodytą šio aprašymo 4 punkto a papunktyje, Portalo žemėlapių naršyklėje (http://www.geoportal.lt/map), pasirinkęs turinio sritį „GRPK paslaugos“, turi pažymėti žemėlapyje Kadastro objektą, kurio išrašą norima gauti.</p> <p>Gavėjas, pageidaujantis gauti ir naudoti Kadastro duomenis, Kadastro informaciją, Kadastrui pateiktus dokumentus ir (arba) duomenis, išvardintus šio aprašymo 4 punkto b-d papunkčiuose (toliau – Duomenys), Kadastro tvarkytojui teikia asmens prašymą, nurodydamas šią informaciją:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Juridinio asmens ar kitos užsienio organizacijos pavadinimą, kodą, buveinės adresą, telefono numerį ir elektroninio pašto adresą, kontaktinio asmens vardą, pavardę, telefono numerį ir

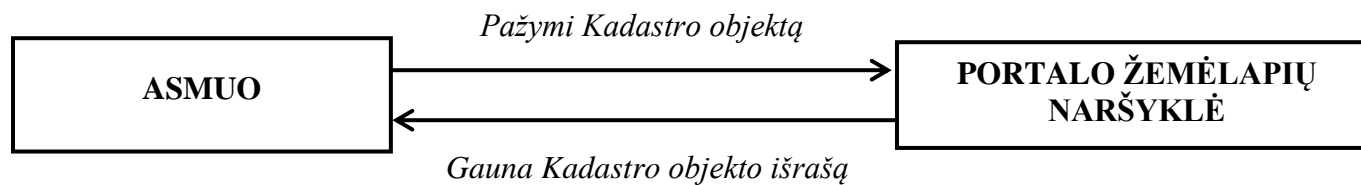
Eil. Nr.	Pavadinimas	Aprašymo turinys
		<p>elektroninio pašto adresą arba fizinio asmens vardą, pavardę, gyvenamąją vietą, telefono numerį ir elektroninio pašto adresą (jei gavėjas jį turi);</p> <p>2. pageidaujamus gauti Duomenis:</p> <p>2.1. pažymą, išrašą ar kitą dokumentą, parengtą pagal Kadastro duomenis ir (arba) Kadastro informaciją;</p> <p>2.2. apibendrintą, susistemintą ar kitaip apdorotą informaciją, parengtą pagal Kadastro duomenis ir (arba) Kadastro informaciją;</p> <p>2.3. Kadastrui pateiktus Kadastro duomenų teikėjų dokumentus ir (arba) duomenis.</p> <p>3. Duomenų naudojimo tikslą ir pagrindimą;</p> <p>4. Duomenų apimtį (jei reikia);</p> <p>5. Duomenų pateikimo formą (skaitmeninę ar spausdintinę).</p>
7.	Informacija ir dokumentai, kuriuos turi gauti institucija (prašymą nagrinėjantis tarnautojas)	Teikiamas oficialus asmens prašymas, kuriame nurodyta informacija išvardinta 6 punkte.
8.	Administracinės paslaugos teikėjas	Erdvinių duomenų (toliau – ED) skyriaus duomenų tvarkymo (toliau – DT) grupė
9.	Administracinės paslaugos vadovas	ED skyriaus vedėja Lina Papšienė, tel. (8 5) 272 4741, el. p. l.papsiene@gis-centras.lt
10.	Administracinės paslaugos suteikimo trukmė	Teikiant Kadastro duomenų išrašą per Portalą paslauga suteikiama nedelsiant. Kitais atvejais – ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo prašymo gavimo. Jeigu Kadastro tvarkytojo prašoma pateikti pagal Kadastro duomenis ir Kadastro informaciją parengtą apibendrintą, susistemintą ar kitaip apdorotą medžiagą, šis terminas pratęsiamas iki 20 darbo dienų.
11.	Administracinės paslaugos suteikimo kaina (jei paslauga teikiama atlygintinai)	Kadastro duomenys, Kadastro informacija, Kadastrui pateikti dokumentai ir (arba) duomenys teikiami neatlygintinai, išskyrus tuos atvejus, kai Kadastro duomenys ir Kadastro informacija naudojami pridėtinės vertės produktams, kurie tiražuojami ir platinami ir už kurių platinimą imamas atlygis, kurti arba pridėtinės vertės paslaugoms, už kurias imamas atlygis, teikti.

Eil. Nr.	Pavadinimas	Aprašymo turinys
12.	Prašymo forma, pildymo pavyzdys ir prašymo turinys	Teikiamas laisvos formos asmens prašymas.
13.	Informacinės ir ryšių technologijos, naudojamos teikiant administracinę paslaugą	Teikiant Kadastro duomenų išrašus administracinės paslaugos perkėlimo į internetą brandos lygis – bendradarbiavimo lygis. Kitais atvejais – informacinis lygis.
14.	Administracinės paslaugos teikimo ypatumai	<p>Paslauga yra galutinė.</p> <p>Asmens prašymas Kadastro tvarkytojui gali būti pateikiamas tiesiogiai (asmeniškai arba per įgaliotą asmenį), išsiųstas laišku arba pateiktas elektroniniu laišku adresu info@gis-centras.lt.</p> <p>Gavėjui prašyme nepateikus visos 6 punkte nurodytos informacijos, Kadastro tvarkytojas Duomenų neteikia.</p>
15.	Administracinių paslaugų teikimo aprašymų įtraukimas į dokumentų apskaitą	Administracinių paslaugų teikimo aprašymai administruojami ir saugomi Kadastro tvarkytojo nustatyta tvarka.

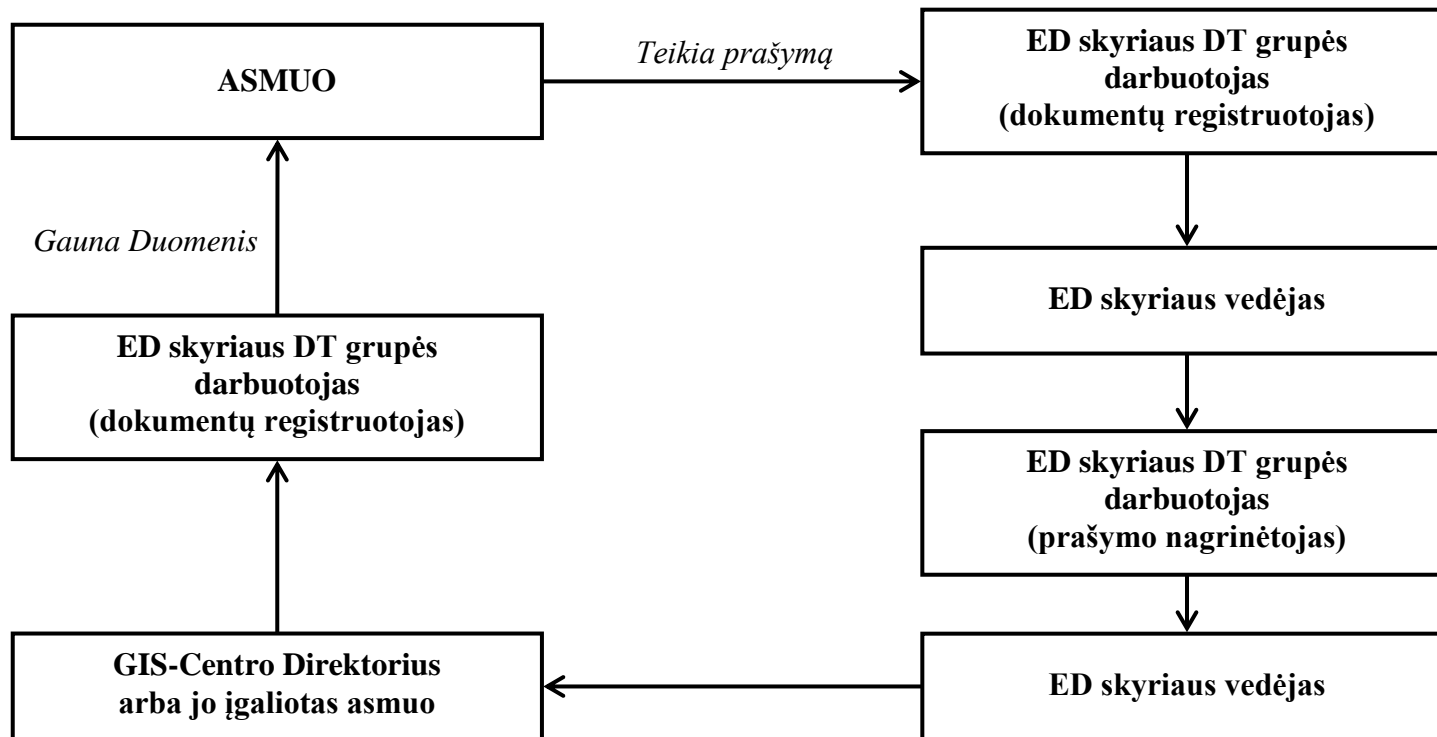
Erdvinių duomenų skyriaus vedėja

Lina Papšienė

**KADASTRO DUOMENŲ, INFORMACIJOS IR DOKUMENTŲ TEIKIMO NESUDARANT SUTARTIES SCHEMA
(TEIKIANT KADASTRO DUOMENŲ IŠRAŠĄ)**



**KADASTRO DUOMENŲ, INFORMACIJOS IR DOKUMENTŲ TEIKIMO NESUDARANT SUTARTIES SCHEMA
(TEIKIANT DUOMENIS)**



GEOREFERENCINIO PAGRINDO KADASTRO NAUDOJIMOSI SUTARTIS

_____ Nr. _____
(data)

VĮ Distancinių tyrimų ir geoinformatikos centras „GIS-Centras“, kuris yra Georeferencinio pagrindo kadastro tvarkytojas, toliau vadinama GIS-CENTRU, atstovaujama _____,
(atstovo pareigos, vardas, pavardė)

veikiančio (-os) pagal _____, ir
(atstovavimo teisinis pagrindas)

_____, toliau vadinama (-as) NAUDOTOJU
(juridinio asmens ar kitos užsienio organizacijos pavadinimas arba fizinio asmens vardas, pavardė)

atstovaujama(-as) _____
(atstovo pareigos, vardas, pavardė)

veikiančio (-os) pagal _____,
(atstovavimo teisinis pagrindas)

sudarėme šią sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS

SUTARTIES OBJEKTAS

1. Šia Sutartimi NAUDOTOJUI suteikiama teisė pagal Sutartyje nustatytas sąlygas naudotis Georeferencinio pagrindo kadastro (toliau – Kadastras) duomenų bazės išrašu (toliau – Duomenys), kuri teikiama per Lietuvos erdvinės informacijos portalą, kurio tvarkytojas yra GIS-CENTRAS. Duomenys apima valstybinio georeferencinių erdviųjų duomenų rinkinio M1:10 000 (GDR10LT) duomenis.

2. Duomenys teikiami neatlygintinai, išskyrus tuos atvejus, kai Duomenys naudojami pridėtinės vertės produktams, kurie tiražuojami ir platinami ir už kurių platinimą imamas atlygis, kurti arba pridėtinės vertės paslaugoms, už kurias imamas atlygis, teikti. Duomenys gali būti naudojami pridėtinės vertės produktui ar paslaugai kurti tik vadovaujantis teisės aktų nustatyta tvarka.

II SKYRIUS

SUTARTIES SĄVOKOS

3. Šioje Sutartyje vartojamos sąvokos:

3.1. Lietuvos erdvinės informacijos portalas (toliau – Portalas) – valstybės informacinė sistema, kuria centralizuotai teikiamos naudojimosi erdviųjų duomenų rinkinių duomenimis ir susijusiais metaduomenimis paslaugos, pasiekiamos adresu www.geoportal.lt;

3.2. Erdviųjų duomenų rinkinys – susistemintų ir metodiškai sutvarkytų erdviųjų duomenų visuma;

3.3. Portalo elektroninės paslaugos – paslaugos, suteikiančios galimybę NAUDOTOJUI naudoti erdviųjų duomenų rinkinių teikėjų teikiamus erdviųjų duomenų rinkinius, jų metaduomenis.

III SKYRIUS

DUOMENŲ NUOSAVYBĖS IR AUTORIAUS TEISĖS

4. Kadastro duomenys ir Kadastro informacija yra Valstybės nuosavybė.

5. Nacionalinė žemės tarnyba prie Žemės ūkio ministerijos (toliau – Tarnyba) yra Lietuvos Respublikos Vyriausybės įgaliota institucija, kuri patikėjimo teise valdo, naudoja Kadastro duomenis ir Kadastro informaciją ir jais disponuoja bei vykdo jų autoriaus išimtinių teisių administravimą.

6. Kadastro duomenų ir Kadastro informacijos autoriaus išimtinės turtinės teisės yra ginamos Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

IV SKYRIUS

SUTIKIMAS SU SUTARTIMI

7. Norėdamas naudotis Duomenimis NAUDOTOJAS turi patvirtinti, kad sutinka su šios Sutarties sąlygomis Portale paspaudęs nuorodą su asmens tapatybės tikrinimu.

V SKYRIUS

DUOMENŲ TEIKIMO TVARKA

8. Informacija apie Duomenų užsakymą ir naudojimą NAUDOTOJUI yra teikiama Portale adresu www.geoportal.lt.

9. NAUDOTOJAS, sudaręs Sutartį, ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną nuo šios Sutarties sudarymo dienos Portale gauna prieigą prie užsakytų Duomenų.

10. Jei NAUDOTOJAS yra juridinis asmuo, jis raštu GIS-CENTRUI pateikia įgaliotų asmenų sąrašą, kuriame nurodomas kiekvieno įgalioto asmens, kuris gaus prieigą prie erdvinio duomenų rinkinio, vardas, pavardė ir prisijungimo vardas. GIS-CENTRAS ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo sąrašo gavimo dienos įgaliotiems asmenims suteikia prieigą prie Portalo elektroninės paslaugos, per kurią galės pasiekti Duomenis.

11. Sutarties galiojimo laikotarpiu, NAUDOTOJUI pageidaujant, Portale pateikiama atnaujintų Duomenų arba Duomenų pasikeitimų prieiga atsisiuntimui. Norint gauti atnaujinimus NAUDOTOJAS Portalo naudotojo aplinkoje (Mano portalas > Mano užsakymai) inicijuoja atnaujintų Duomenų arba Duomenų pasikeitimų gavimą.

12. NAUDOTOJAS apie atnaujinimus informuojamas per Portale kaupiamus Duomenų metaduomenis ir (arba) informuojamas elektroniniu paštu.

13. Pasibaigus Sutarties galiojimo laikui, NAUDOTOJAS netenka teisės naudotis Duomenimis ir jam nebeteikiami Duomenų atnaujinimai.

14. NAUDOTOJAS sutinka, kad GIS-CENTRAS gali savo nuožiūra bet kuriuo metu nustatyti fiksuotą maksimalų perdavimų, kuriuos užsakyto erdvinio duomenų rinkinio Naudotojas neatlygintinai gali parsisiųsti arba gauti, skaičių.

VI SKYRIUS

ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS

15. GIS-CENTRAS įsipareigoja:

15.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu teikti NAUDOTOJUI atnaujintus Duomenis Sutarties 11 punkte nustatytu būdu.

15.2. patvirtinus Sutartį, pateikti užsakyto erdvinio duomenų rinkinio prieiga Portale.

15.3. Sutarties galiojimo laikotarpiu elektroniniu paštu informuoti NAUDOTOJĄ apie teikiamus Duomenų atnaujinimus.

15.4. žinute Portale informuoti NAUDOTOJĄ apie planuojamus darbus, dėl kurių Duomenys negalės būti pasiekiami Portale, ne vėliau, kaip likus 3 (trims) darbo dienoms iki darbų pradžios, išskyrus tuos atvejus, kai darbus tenka atlikti neplanuotai.

15.5. užtikrinti, kad Duomenys bus pasiekiami Portale ne mažiau nei 90 procentų darbo laiko darbo metu darbo dienomis.

16. NAUDOTOJO teisės ir įsipareigojimai:

16.1. NAUDOTOJAS turi teisę:

16.1.1. naudoti Duomenis, neribojant kompiuterinių darbo vietų, kuriose naudojami Duomenys, skaičiaus;

16.1.2. pakartotinai gauti Duomenis, jei NAUDOTOJAS prarado Duomenis arba pastebėjo Duomenų trūkumus (pavyzdžiui, nepilnai pateikti Duomenys ir pan.);

16.1.3. neatlygintai perduoti Duomenis (skaitmenine ar spausdintine forma) tretiesiems asmenims arba juos viešai skelbti tik kartu su NAUDOTOJO sukurtais kitais erdviniais duomenimis; išversti į kitą kalbą, pakeisto formato, struktūros ar kitų parametru Duomenys nelaikomi gavėjo NAUDOTOJO sukurtais erdviniais duomenimis.

16.2. NAUDOTOJAS įsipareigoja:

16.2.1. nekeisti Duomenų; Duomenų vertimas į kitą kalbą, jų formato, struktūros ar kitų parametru pakeitimas nelaikomas Duomenų keitimu;

16.2.2. raštu informuoti GIS-CENTRĄ apie pastebėtus Duomenų netikslumus;

16.2.3. tais atvejais, kai Duomenys naudojami NAUDOTOJO kitiems erdviniais duomenimis, kurie bus tiražuojami ir neatlygintai platinami, kurti arba neatlygintai teikiamoms elektroninio ryšio paslaugoms, susijusioms su Duomenimis, raštu informuoti Tarnybą ir pateikti NAUDOTOJO sukurtų erdvinių duomenų pavyzdžius ar elektroninio ryšio paslaugų aprašymą;

16.2.4. viešai rodydamas ar cituodamas Duomenis arba panaudojęs Duomenis erdviniais duomenimis sukurti, atnaujinti ar paslaugai, susijusiai su Duomenimis, teikti, nurodyti Duomenų pavadinimą „Georeferencinio pagrindo kadastras“, uždėti Duomenų autoriaus teisių apsaugos ženklą, greta jo pateikti Nacionalinės žemės tarnybos prie Žemės ūkio ministerijos nesutrumpintą pavadinimą ir Duomenų gavimo datą, taip pat uždėti Nacionalinės žemės tarnybos prie Žemės ūkio ministerijos logotipą (paskelbtas interneto svetainėje www.nzt.lt);

16.2.5. suteikti galimybę Tarnybos atstovui patikrinti, kaip NAUDOTOJAS laikosi Sutarties įsipareigojimų;

16.2.6. nedelsiant pranešti GIS-CENTRUI Portale adresu www.geoportal.lt > Pagalba > Paklausimai, jei ne dėl NAUDOTOJO kaltės Duomenys, jo metaduomenys yra nepasiekiami, nurodydamas šias aplinkybes: (naudojamos įrangos pavadinimą ir versiją, veiksmų seką, kurią vykdant įvyko klaida, klaidų pranešimus ir kitą, NAUDOTOJO nuomone, svarbią informaciją).

16.3. NAUDOTOJAS patvirtina, kad:

16.3.1. jo pateikta informacija (pavyzdžiui, tapatybės ar kontaktiniai duomenys), įvesta Portale registruojantis, yra teisinga. Pasikeitus užregistruotiems duomenims arba sužinojęs apie bet kokią neleistiną naudojimąsi jo naudotojo vardu ir slaptažodžiu, NAUDOTOJAS turi nedelsiant apie pasikeitimus raštu informuoti GIS-CENTRĄ;

16.3.2. jam suteiktos Duomenų prieigos adresu naudosis tik Sutarties 29 skyriuje nurodytas atsakingas asmuo arba, jeigu NAUDOTOJAS yra juridinis asmuo, NAUDOTOJO įgalioti asmenys, apie kurių įgaliojimą NAUDOTOJAS per 5 (penkis) darbo dienas raštu informuos GIS-CENTRĄ;

16.3.3. neužsiims jokia Portalo darbą trikdančia ar griauinančia veikla.

VII SKYRIUS

PRIVATUMO POLITIKA IR ASMENINĖ INFORMACIJA

17. Informacija apie duomenų apsaugos būdus teikiama Portalo tituliniam puslapyje www.geoportal.lt > Asmens duomenų saugumas.

18. Naudotojas sutinka, kad jo duomenys būtų naudojami, atsižvelgiant į Sutarties 17 punkte nurodytas duomenų saugumo nuostatas.

VIII SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMAS, NUTRAUKIMAS IR PAKEITIMO SĄLYGOS

19. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki _____ .

20. Sutarties galiojimas pasibaigia:

20.1. suėjus Sutarties galiojimo terminui;

20.2. rašytiniu abiejų šalių susitarimu;

20.3. NAUDOTOJO iniciatyva nutraukus Sutartį prieš terminą. Apie Sutarties nutraukimą prieš terminą NAUDOTOJAS privalo iš anksto pranešti GIS-CENTRĄ raštu ne vėliau kaip prieš 30 kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo;

20.4. GIS-CENTRO iniciatyva nutraukus Sutartį prieš terminą, kai NAUDOTOJAS pažeidžia bent vieną iš Sutarties 16.2 punkte nustatytų sąlygų ir per GIS-CENTRO nustatytą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 10 darbo dienų, nepašalina Sutarties pažeidimų (jeigu juos galima pašalinti). Apie Sutarties nutraukimą prieš terminą GIS-CENTRAS privalo iš anksto pranešti NAUDOTOJUI raštu ne vėliau kaip prieš 30 kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo.

21. Pasibaigus Sutarčiai arba ją nutraukus prieš terminą, NAUDOTOJAS netenka teisės naudoti Duomenis.

IX SKYRIUS

SUTARTIES ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

22. Visi su Sutartimi susiję ginčai sprendžiami derybomis. Šalims nesusitarus, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

X SKYRIUS

TEIKIAMŲ DUOMENŲ INFORMACIJA

23. Duomenų pavadinimas:	Georeferencinio pagrindo kadastras, Valstybinis georeferencinių erdviųjų duomenų rinkinys M1:10 000 duomenys GDR10LT
24. Koordinačių sistema:	
25. Duomenų formatas:	
26. Sutarties patvirtinimo būdas:	Pasirašymas paspaudimu

XI SKYRIUS

SUTARTIES ŠALIŲ ATSAKOMYBĖS

27. Visi su Sutartimi susiję ginčai sprendžiami derybomis. Šalims nesusitarus, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

XII SKYRIUS

KITOS SĄLYGOS

28. GIS-CENTRO atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą – _____

(asmens pareigos, vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas)

29. NAUDOTOJO atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą – _____

(asmens pareigos, vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas)

30. Šalys privalo per 10 darbo dienų informuoti viena kitą apie savo adresų, telefonų, fakso numerių bei kitų rekvizitų pasikeitimą. Neįvykdžius šių reikalavimų, šalis neturi teisės reikšti pretenzijų, kad kitos šalies veiksmai, atlikti vadovaujantis paskutine turima informacija, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius turimus rekvizitus.

XIII SKYRIUS

SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

31. VĮ Distancinių tyrimų ir geoinformatikos centras „GIS-Cetras“; įmonės kodas 121351441; Sėlių g. 66, 08109 Vilnius; tel. (8 5) 272 4741, faks. (8 5) 272 7723; el. pašto adresas info@gis-centras.lt.

32. _____

(NAUDOTOJO rekvizitai: juridinio asmens pavadinimas, juridinio asmens kodas Juridinių asmenų registre, adresas, telefonas, faksas, el. paštas arba fizinio asmens vardas, pavardė, adresas, telefonas, faksas, el. paštas)

SUDERINTA

Nacionalinės žemės tarnybos
prie Žemės ūkio ministerijos

2016-02-04 raštu Nr. 1SD-359-(11.2)